

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

AN 81

(K8 PREANALTA BOIE.)

AL IX-LEA.

N^{ro} 55.

Brashov, S. Julie.

1846.

Gazeta de Transilvania și Făbia pentru mine, în limbă și literatură și presă pe zi an lunar 8 (24 săptămâni) aruncă, iar pe zi săptămânat an 4 f. aruncă. Prezența se poate face la toate k. k. de presă și de poștă, iar la Iași la D. D. N. și Hr. Georgiu și la Bășchet la D. Iosif Romanov.

АРТИКОЛ ПРЕГЪТТОРИЃ.

Націіле апъневор?

Адълчїи кѣдетъторї шї ацерїи політїчі рекъноскърѣ зп адевър тѣред: кѣткѣ націіле крещїне нѣ пот апъне, адїкѣ нѣ се пот стїпче шї перї. Нації варваре дѣкїпѣтоаре ла фѣлтѣрї, лїпсїте де тѣїестрїа скрїптѣреї шї де чеа маї тїкѣ вогѣдіе а лїтвеї депѣсѣ шї пѣстратѣ дѣ кърді, дѣ літератѣрѣ, аѣ пѣтѣт апъне зшор, тѣкар де ар фї фост дѣкѣ пе атѣта де кѣмплїте дѣ арте, адїкѣ дѣ десѣфшѣрареа пѣтерїї фїсїче, варваре. Годїї шї Вандалї, Зонї шї Аварїї шї алдї маї тѣлді дѣпѣ еї шї пайнтеа лор дѣфрїкошаді кѣт ера, тотѣш се префѣкѣрѣ шї апѣсерѣ, шї сѣвепїреа лор авїа рѣтасе пѣстратѣ рѣ дѣ історїе.

Е де маре іntерес а кѣноѣде дѣ прївїнда націоналітѣділор жѣдеката зпї репѣтїт вѣрват дїн Парїс, професорѣл Michelet, а кѣрѣї скрїерї аѣ кѣдїгат о вазѣ маре. Дѣпѣ че D. Мішелет аратѣ кѣ пїлде, кѣткѣ префачереа дїферїтелор націоналітѣді а зпелї дѣрї пѣтмаї дѣтрѣо націоналітате ар фї дакѣ с'ар пѣтѣ де маре фолос пентрѣ ачееаш патрїе, кѣт се дѣтѣмплѣ ачееаш дѣ тїмпѣрїле тре кѣте пе пѣтѣпѣтѣл Францїї шї а Англії, а пої пентрѣ тїмпѣрїле поастрѣ пѣрчедѣ а кѣвѣпта аша:

Департе де а крѣде еѣ, кѣ націоналітѣділе се вор шѣрѣе, вѣд маї вѣртос кѣ еле прїмеск зп хотѣрѣт карактер морал шї дїн чете сїнгѣратїче де ѳменї ес персѳне морале. Ачееаш е фїреаска пайнтаре а вїедеї. Ла дѣчепѣт фїекаре ом дѣшї кѣноаѣде фоарте рѣд персѳналітатеа са; ел дѣ анїї дїнтѣї есте пѣтмаї ом дѣ генерал*); дѣпѣ че маї тре че дѣ врѣстѣ, се чеаркѣ пе сїнешї, се карактереазѣ прїп фаптѣ шї лѣкрѣрї дѣ афарѣ; ел кѣ дѣчетѣл се фаче о персѳоапѣ хотѣрѣтѣ (defınıtї), се осевеѣе шї мерїтѣ зп пѣтме.

*) Кѣзтаді ла прѣлчїї тїчї, карїї дѣпѣ че дѣчеп а ворїї. еї пѣшї пот зїче пїенїї дѣ прїма персѳна „еѣ“, чї гѣлѣгѣнск де сїнешї дѣ а треїа персѳонѣ, зїкѣндѣшї пе пѣтме; еї дѣкѣ нѣ шїї де сїне, нѣ кѣноск кѣ сѣпт персѳоналітѣді. Токма аша есте шї кѣ зпеле нації. Red.

Нѣтмаї пе дѳз кѣї пѣтѣт ажѣнѣ ла ачѣе пѣрере, кѣткѣ націоналітѣділе вор апъне шї се вор префаче песте пѣдїн. Саѣ вом пре сѣпѣне, кѣ чїнева нѣ кѣноаѣде історїа, чї о дѣтѣракѣ дѣ формѣ сечї, кѣт фак фїлософїї. карїї пїчї одатѣ нѣ о дѣвадѣ (кѣ адѣнчїме), саѣ о тратѣ ка фемеїле ворбїнд дїн ачееаш ка дїн повелїоаре. Ачѣїа карїї прїчеп аша історїа (націїлор), прївеск ла тре кѣт ка ла зп пѣтѣрел, пе карѣл шѣрѣї кѣнд дѣдї пла че. Атѣта дѣкѣ нѣ ажѣнѣ; чї зпїї ка ачѣїа кѣноск тот аша рѣд патѣра ка шї історїа, еї зїтѣ кѣ сїнгѣларїтѣділе націонале пїчї дѣкѣт нѣ пѣрчед дїн капрїдеме пѳстре, чї еле дѣшї аѣ адѣкѣл лор карактер дѣла інфлѣн дѣле клїтеї, а пѣтрѣпѣтѣлї шї а прѳдѣкте лор патѣрале дїн кѣтаре царѣ, каре де шї пат дѣкѣтѣва сѣпѣваре, дѣр нѣ се шѣрг пїчї одатѣ. Ачѣїа а кѣрор жѣдекатѣ нѣ о пѳте регѣла пїчї історїа, пїчї псїхолодіа (шїїнда десре сѣфлетѣл омѣлї), шѣрг (дѣ капѣл лор) преа лесне орї че лїнїе демарѣтѣоаре, дѣмплѣ алвїле рѣзрїлор шї фак шѣсѣрї дїн пѣнѣдї. Еѣ дѣсѣ ле спѣїз лор пайнте, кѣ націїле вор вїедѣї, де шї нѣ се вор апѣка де рѣсїпїреа четѣділор, каре дакѣ веї кѣзта вїне нѣ пѣтмаї фак четѣрѣрї де кѣлтѣрѣ, чї кѣрїнд ла зп лок шї спїрїтѣл націоналітѣділор*).

Сѣфлетѣл каре се окѣпѣ пѣтмаї кѣ зп лѣкрѣ, дїн зї дѣ зї ажѣнѣ маї адѣкѣ, іар каре свѳрѣ фѣрѣ дїнтѣ, каде ла пепѣтїндѣ. Ачѣла каре воїеѣе а іѣвї шї а ферїчї пе тоатѣ лѣтмеа, тре че дїн еа, фѣрѣ а шїї пе чїне аѣ іѣвїт; іѣвїаскѣ одатѣ шї статорїк шї ел ва афла че ва сѣ зїкѣ іѣвїреа пѣтѣрїпїтѣ кѣтрѣ патѣра дѣтрѣагѣ. . . .

Еѣ сѣпт пѣтрѣнс де ачел адевър, кѣ нѣ ва апъне пїтїк, пїчї сѣфлетѣл омѣнѣск, пїчї сѣфлетѣл врезпїї попор; пої пе афлѣм дѣ тѣпїї вѣне. Токма дїн конѣрѣ пої вом вїе дѣї пѣрѣреа, адїкѣ пе вом форма дѣсѣшїгѣділе поастрѣ, ле вом фаче маї тарї шї маї рѳдїтоаре. Ферїаскѣ Dămnezeș, пої нѣ вом апъне. Шї дакѣ нѣ перѣ пїчї зп сѣфлет, кѣт

*) Казѣ ла евреѣ, ел тот евреѣ рѣшѣне песте сѣте де анїї дѣ четѣді тарї, ка шї дѣ врезпї сѣтѣу де але пѳстре; кѣ кѣт маї вѣртос націоналітѣділе компактѣ! Red.

ар пъте пері ачелә марі сѡдете, паціе, кѡ спірітл лор чел віѡ, кѡ історіа лор *), кареа е аша богатъ де мартірі (мъченичі аі патріеі), де жъртѡе ероіче ші де фанте петрїтоаре? Дакъ вреѡна дїн еле се ретраѡе пе зп мїнѡт, лѡтеа дптреагъ деѡіне волпавъ дп тѡте паціе сале ші ача лѡте дп лѡтѡтрѡл сѡѡ е апѡкатъ де фрігѡрі. . . . Ачесте фрігѡрі, де каре вѡ вѡд пѡтїмїнд дптрѡ інітіе вѡстре, сѡнт Полонїа ші Італїа **) . . .

Націоналітатеа, патріа есте пѡрѡреа віаѡда лѡтії. Кѡнд ар апѡне чеа, ар апѡне тотѡл. Дптреѡаѡї попорѡл, ел сімте ші вѡ ва спѡне вѡѡ. Дптреѡаѡї шїпѡда, історїа, кареа есте есперїпѡда неаѡлѡї оменеск. Ачесте дѡѡ мартѡре марї се лѡвоїеск зпа кѡ алѡа. — Асѡпра ачестѡї пѡнт мїам дптреѡат де атѡтеа орї ініта ші історїа; дар конѡїндереа теа ретасе таре ка стѡпка, ші пѡ авѡїѡ треѡзїпѡдъ де нїмїні ка сѡ тѡ дптрїаскъ дп кредїпѡда теа. Дар еѡ терсеїѡ дп мїжлокѡл глѡтелор, дптреѡаїѡ пе попор, тіперї ші бѡтрѡні, марї ші мїчі, тоді мѡртѡрїсїрѡ пептрѡ патріе. Патріа есте ла еї зп фелїѡ де фрігѡрі вії, каре дпчеатъ маї пе зрѡтѡ, кѡнд пѡ маї е нїчі о віаѡѡ. Ачееаш аѡлаїѡ ші ла чеї морѡї пептрѡ соѡїетате, . . . кѡчі терсеїѡ дп прїнсорї ші ла гамере, дескїсеїѡ інітеле ачелор морѡї, вѡлѡїѡ кѡ пептѡл лор ера дешерт де тот, маї рѡтѡсесе пѡмаї о скїптеїе, чеа дпн зрѡтѡ, ачееаш ера патріа, кѡ кареа дор аї фї маї пѡтѡт аѡїѡа флаѡѡра віеѡї (соѡїале).

Рѡгѡѡ пѡ зїѡѡї кѡ пѡ е нїмїк а те паѡѡе дп ачееаш саѡ дп чеа патріе. Лѡаѡї пе отѡл чел маї сѡрак, коперїт кѡ трепѡе, рѡпт де фѡте, пе каре л vededї лѡптѡндѡсе пѡмаї кѡ треѡзїпѡделе матеріале. Пептрѡ ел есте зп фелїѡ де моѡенїре, а се пѡмі фїѡл кѡтѡреї паѡїї, саѡ а кѡтѡреї патрії шѡл. шѡл.

— (Ачесте пѡїне септїпѡе скоасе дпн картеа тіѡлатъ Le peuple а Длѡї Мішелет ле дппѡртѡшїрїї кѡ кѡѡет де а дпдемѡа пе маї мѡлї ка сѡ чїтіаскъ ача карте дптреагъ).

TRANSLVANIA.

Брашов. Чеа че сѡѡ вестїт ші маї паїпте се фаче кѡпоскѡт дпн поѡ, кѡ дп 3. Аѡгѡст ал а. к. ші дп зрѡтѡоареле зїле се вор да кѡ лїѡїѡѡїе тоате мошїле домінале ші реалїтѡїле аллодіале але ачестеї четѡїї сокотїнд дела 1. Ноетѡр. а. к. пе 9 ані зрѡтѡорї сѡнт конѡїїї, каре тотдеодатъ се вор фаче кѡпоскѡте. Лїѡїѡѡїа се ва фаче дп сала касеї сѡатѡлѡї, ла каре сѡнт поѡтїї дорїторїї де а лѡа арѡпї. Брашов, 15. Ізліе 1846.

Маѡїстратѡл.

— Непорѡчїре прїп грїндїпѡ. Ла орашѡл вechїн Фелдіѡра дп 30. Ізліе векїѡ о грїндїпѡ кѡмплїтѡ дп мѡрїтеа оаѡлор де гѡпѡл адѡѡѡ де зп орѡан дпфрікошат, каре стѡлсе помї шї копачї, сѡѡрѡтѡт тѡте родѡрїле кѡмплїѡлї лѡсѡнд дп зрѡтѡшї аѡарѡ сѡ-

рѡѡїе, ваїете шї дѡрѡрї. Сѡ крѡеде кѡ даѡна сѡр зрѡка ла дѡѡ сѡте мїї фїорїні в. Кредїїні вѡнї ші оменї іѡвїторї де семенї воѡпїї, дптїндеѡї дїн прїсѡсѡл вострѡ спре алїнареа дѡрѡрѡсеї сѡрѡчїї.

— (Шїре прїѡѡтѡ.) Вікарїѡ ла епїскопїа рѡтѡнеаскѡ пѡнїтѡ а Сїѡїїлѡї се депѡтїї зп пѡрїпте архїѡандрїт дпн пѡрѡїле Шѡгарїеї. Шїре маї де апрѡпѡе пѡ пе есте ертат а да, пѡлѡ кѡнд депѡтїреа пѡ се ва пѡѡлїка пе кал офїѡїал.

МОЛДАВІА.

Алѡїна рѡтѡнеаскѡ аре ачестеа:

Іашїї, 20. Ізліе. Л. С. прїнѡѡл Грїгѡрїе аѡ сосїт ла Галаѡї сара дп 9. Ізліе.

Скрїѡ де аѡоло кѡ дела 11. пѡлѡ ла 13. кѡ ажѡторѡл зпїї вѡнт де аѡеаѡї, аѡ іптрат дп ачел порт песте 80 васе де неѡѡд, дпн каре ка 30 аѡ пѡлѡтїт ла Браїла, іар рѡтѡшїѡа аѡ арѡпкат аѡгерѡ дп Галаѡї дптрѡ аѡептареа карїкѡлї.

Дела дескїдереа наѡїѡѡїї сѡѡ експортат дпн астѡ скѡлѡ 30 мїї кіле грѡѡ ші 140 мїї кіле пѡѡѡшої, дпн честї дпн зрѡтѡ маре парте ла Англіа зпде ші акѡт се еспедѡеск дѡѡ васе кѡ ачест продѡкт. Імпорѡѡїа пѡѡѡшоїлор дп ачаа ѡарѡ фїїнд ла прїлежѡл лїпсеї че зрѡеаѡѡ дп Ірланда, ші а лор дптреѡзїпѡдаре пекѡпоскѡтѡ лѡкѡїторїлор, сѡѡ трїмїс аѡоло ші дої оаменї спре а дпѡѡѡда пе ірландеѡї а фаче мамалїгѡ.

Де кѡтеѡа зїле зрѡеаѡѡ марї кѡлѡзрї дпн жѡрѡл Галаѡїлор, ші сечерїшѡл орѡїлор аѡ дпченѡт.

Іашїї, 23. Ізліе. Лѡїнарѡе са прїнѡѡл Дїмїтрїе, дела пѡтїреа са ка ѡенерал-їнспектор а мїліѡїеї, пѡ контїнеѡе а да доѡеѡї де ноѡїла дорїнѡѡ че аре дптрѡ а деплїні дѡпѡ пѡтїпѡѡ ші дппрежѡрѡрї факѡлѡѡїле морале ші фїзїче а тіпереї остѡшїмї молдовене. Аша Л. Са фѡкѡ скїѡѡѡрї дпѡѡтѡнатїче дп зпїформте, сімплефїкѡ шкоала мѡстрѡї дптрѡ челе неапѡрате; дппродѡсе метод поѡ дп дпѡѡѡдареа калор, дпфїїпѡѡ шкоалѡ де дїмпастїкѡ пептрѡ дптрїреа трѡпѡрїлор; дескїсѡ шкоале де кѡпѡїїпѡїї дпченѡѡоаре пептрѡ рѡндѡрїле де жѡс; стѡрѡї а се спорї пѡтѡрѡл мїлітарїлор кѡ зп баталїон ші спре а маї деплїні фїїпѡдареа дорїнѡї Л. Сале ші а фолосѡлї мїлітѡреск, потрїѡїт дпалтеї домпешї дпкѡѡїпѡѡѡрї, аѡ трїмїс дп Рѡсїа зп пѡтѡр де солѡаѡї спре формареа ші десѡѡѡршїреа лор дп спеѡїалїтѡїї мїлітаре. Дпн карїї 2 сѡпра-офїдерї, 8 кадеѡї кѡ сѡѡ-офїдерї ші 32 солѡаѡї сѡнт пептрѡ іпфантерїе. 1 сѡпра-офїдерѡ, 4 кадеѡї кѡ сѡѡ-офїдерї ші 8 солѡаѡї пептрѡ кавалерїе. 2 сѡпра-офїдерї, 4 кадеѡї кѡ сѡѡ-офїдерї ші 18 солѡаѡї пептрѡ а форма о батерїе де артїлерїе че пѡлѡ акѡт лїпсеа. Ачѡїѡїа вор петрече ла Оѡеса дпн презѡл кѡ іпфантерїа; іарѡ кавалерїа ла Воспесенск. Нѡѡѡрѡл тотал а трїмешїлор есте де 79. Дпн ажѡѡл порпїреї Л. Са дѡѡѡ зп оспѡѡ стрѡлѡѡїт ла каре аѡ фост пѡрташї тоате ранѡѡрїле прїмарїе остѡшїпѡїї прѡкѡт ші прѡгѡтїїї де трїмїс офїдерї, аѡѡа зї дїтїпѡеаѡѡ ла 6 оаре порпїрѡ, ші маї паїпте

*) Дакъ о аѡ; кѡчі ваї де ачел попор каре пѡшї кѡпѡїѡе історїа; де треї орї ваї де ел. Ped.

**) Шї алт нїмїн?? Ped.

ла 13. Ізніе А. С. цинъ ѡртъторъа къзънт потривит меніреі лор, рекомандъндъле дпплі-піреа чеа къ сѡпденіе а дндаторіреі, ші а-тіптіндъле дпкредереа патріеі че аре де а форма дп тръшші вѡні млітарі, кредіпчюшї слъжиторі ші адевърадї патріюді, се деспър-цірѣ де консодїі лор де арме дп мїжлокъа къптърїмор ші а фръдъцілор лърї де зїоа вѡпъ.

„Вої съптеді трїмішї дп Рѡсіа спре а дндепліні слъжва фронтълї ла ачеле че аїче сънт де ліпсъ. Вам алес дїптре чеї маї вѡні солдаці, пентрѣ ка съ пѡтеді адъче фолос а-тът мліціеі кът ші дпсѡшї позъ. Дела вої фрації пѡстрїі де арме ащеаптъ мѡлт, ші ле ведї слъжі де повъдзїторї ла дптоарчереа воастрѣ. — (Стрїгърї ептѡсіастїче: се тръдіі лътіпареа воастрѣ! —) „Въ мѡлцътеск вѡ-едї, въ мѡлцътеск де дорїнда че адї арътат де а маї прелъпці слъжва де 6 апї дѡпъ дп-тоарчереа воастрѣ, ші фрації вострїі де ар-ме тревѡе съ фїе фоарте рекъпоскъторї до-рїндїі ачестеї де лавдъ. Ачесте дпкъ дпкі-зешлѡеск къ въ ведї фаче оцпенї вѡні, ші вреднїчі аледереї мѡле (позъ стрїгърї.) — „Бѡеле воастре пѡртърї ші аплекареа че арътаці кътрѣ слъжъв, тѣ дндепмпъ де а въ гратїѡїка дънд де сѡв-ѡфїдерї къте 3, іаръ де солдат къте 2 дѡвъчерї. Нѣ ащепт маї пѡціа дела Домпїі ѡфїдерї ші кадедї декът дела солдаці, ші пот зїче къ ащепт дпкъ маї мѡлт. Нѣдеждѡеск дарѣ къ дппревѡп къ тодіі ведї рѡспѡнде ла скопъа пентрѣ каре съптеді трїмішї дп Рѡсіа.

Chronică străină.

Търчіа. Константинопол, 24. Ізніе. Съл-танъа дптемеїе зп фелїѡ де міністерїѡ а іп-стїтѡціеї пѡвлїче. С'аѡ ѡбсерват, къмѡлді карїі пѣ къпоск пе тѡрчі маї де апрѡпе кред, къткъ еї пѡпъ дп тіпѡрїле пѡстрѣ п'ар фї авѡт шкѡле. Нѣ есте аша: Търчіі дндатъ дела дптемеїереа монархіеї оргапзарѣ ші шкѡле, дптрѣ каре се дпвѡца ші шїпдѡеле маї палте, фїсікъ, математїкъ ш. а. аша пре-кът ле прїмісерѣ дела арабї. Къдїва съл-танї аѡ фост їѡвїторї де шїпдъ. Маї тѡрзіѡ дпсѣ полїтіка мїренїмор пѡтерпїчі ші а вѡ-талїмор фъкъ, ка челе маї мѡлте шкѡле съ рѣмѡїе пѡмаї ка де мѡртърїе. Іптересадїі ші егѡїції се темѡа, ка пѣ кътва съ се лѡ-тіне преа мѡлді, аша тот че се маї пѡреа, къ фак пентрѣ шкѡле, ера пѡмаї спѡїалъ, ка съ ватъ ла окї, токма кът есте ші пѡпъ астъзі дп зпеле църї креціне, зпде се вор-вѡск атѡтеа пентрѣ реформареа шкоалелор, се фак черкърї пресокотїте, ка съ пѣ деа пїчі зп ресълтат вѡп, тот черп тѡтъ зїоа ші пѣ маї фръмѡптъ пїчі одатъ. Пѡте къ астъ-датъ іар пе вор рѡшїна тѡрчіі, кът о маї пѡдїрѣт дп ал 16-леа вѡак.

Решїд паша се бѡкърѣ тот маї мѡлт де фавѡреа марелѡї Домп.

О късѡторїе кам пеазїтѣ пѡпъ акът, а зпвї тѡрк къ о армеапъ, фърѣ ка ачѡаста сѡшї пѡрѣсіаскъ кредїнда, фѡ декларатъ де вѡпъ. Авзі коло, тѡрчіі ші дп пѡптъа аче-

ста вор трече къ корапъа лор пе ла пасѡа пѡстрѣ палте. (M. m. gaz.)

Гречїа. Атіна, 21. Ізніе. Рецѡле шї реціпа дпсодїці шї де прїндъа свѡдїк Васа, кълѡторїрѣ прїп кътева дїдѡтѡрї але Гречїеї шї фѡсерѣ прїміці къ драгосте ші къ къл-дѡрѣ маре де кътрѣ лѡкъвїторї; семп къ шї Гречїї се маї астѡмпѡрѣ. Дар шї рецѡле Отто рѣмѡсе фѡрте дндестълат къ чеа че вѡзъ дп прївїнда стѡрїі попѡрѡлї, дпкът дѡпъ дпгѡрчереа са зїсе міністрѡлї Колеттїс: „Дта аї шїѡт дп адевѡр адї фаче адмїнїстра-ціа попѡларѣ, къчї патрїа пїчі одатъ пѣ с'аѡ афлат дп старе аша дпфлорїтѡре шї ліпїці-тъ ка токма акъта.

— О вѡсте къ вреѡ 12 лотрїї ар фї а-пѡкат пе дѡчѡса де Plaisance се паре, къ фѡ пѡмаї о комедїе, пентрѣ-къ лотрїї ера пїще ѡменї кълївадї, карїі авѡ ла сїне кондеїѡ шї хъртіе ші сїліа пе дама съ ле деа о полїдъ де кътева мїі, іар кънд се апропїерѣ ѡменї-де-арме, еї о тѡлїрѣ ле фѡгъ.

— Дп провинціа Месенїа кътрѡмѡрѣа де пѡмѡптъ фѡкъ стрїкъчѡпї дпфрїкошате; орашъа Мїкрѡманї се кътропї къ тотъа шї о зї дѡпъ ачѡла алте треї сате; орашѡеле Нісі шї Каламата дпкъ свѡерїрѣ фѡрте грѣѣ. Ла маї мѡлте лѡкърї пѡмѡптъа с'аѡ деспїкат, де зпде есе апъ фервїпте фѡмегътѡре ші мѡдет фїорос. Ъп маре пѡмѡр де ѡменї ажѡпсе ла сапъ де лемп, маї вѡртѡс къ шї рѡдърїле пѡмѡптълѡї пе ла кътева сате шїдїрѣ стрї-къчѡпѡ. Гѡверпѣа шї апѡкъ мѡсѡрї алїпъ-тоаре пентрѣ пѡпѡрѡціді, іар глоателе зїк: „Пентрѣ пѡвателе пѡстрѣ шї але пѡрїндїлор попѡрїі.“

— Опѡсіціа дпн Гречїа девїне тот маї пе-пѡгїпчѡсъ. —

Портѡгалїа. Неам дпшелат; ліпїдѡеа дѡрѣ фѡрте скѡрт. Нѣ пѡмаї партїда фраці-лор Каврал (міністрїі алѡпгаці) се рескълѣ къ о контра-револѡціе, чї шї векеа шї ла пѡрѡре адѡрпїта партїдъ а лѡї Дон Мігѡел (зпкїл рецінеї) сокотї съ се фолосїаскъ де прїлеж шї съ пѡскѡїаскъ дп тѡрѡре. Аша дар дої цѡпералї кълег ла марцінеа Портѡ-галїеї трѡпѡ мїгѡелїстїче, дпн каре пе ла 22. Ізніе вреѡ дѡвъ сѡте порпїрѣ астѡра орашълѡї Хавас, іар дп Рѡвордѡло треїзѡчї преодї про-клатарѣ пе Дон Мігѡел де реѡе авсолѡт шї къптарѣ Те Деум. Претѡдѡптъа пѡвлїкъ о проклатажїе, прїп кареа фѡгъдѡїе (прѡміте) ла тот фелїл де кълѡгърї рѡставрареа мона-стїрїлор къ тѡте аверїле лор, ка съ аїѡв дпн че се дпгрѡша, кът шї деспѡгъвїреа челор карїі кътпѡрасерѣ астѡфелїѡ де тошїї. Цїнете констїтѡціе шї репїлъ, дакъ п'адї шїѡт ѡменї маї вїне пе кълѡгърї!

Брїтанїа маре. Лондон, 1. Ізніе. Мі-ністерїѡ дпкъ пѣ се пѡтѣ дпкега. Дптр'а-чѡеа попѡрѣа маї вѡртѡс пе ла четъді фачѡ гѡтїрї марї де а рїдїка лѡї Сїр Роберт Пеел монѡменте фѡтѡсе де марѡре шї де брѡпъ, де аї трїміте сѡвенїре преціѡсе шї адресѡ де мѡлцътїтѣ, ка зпвї вѡрѡват дп адевѡр марѡ шї їѡвїторїѡ де ѡменїме шї маї къ осевїре де компатрїюціі сѡї, пе карїі дї скѡпъ де фѡате шї сѡрѡчїе. Дпсѣ Роберт Пеел ка зп вѡр-

ват totdeodatъ modest спъне ла лътеа тóтъ, къ лавда чеа маї mare ce къвине Длѣ Ріхард Ковден, каре чел дінтѣ проіектѣ щерцереа въшлор ші painтѣ къ брад таре пъпереа ла кале. Се афлѣ ші атѣта, къ Сір Р. Пеел фъгъдѣ лордѣлѣ Ръсел, къ дакъ ливераліи вор вреа дн адіис а пъне пе Ирландіа пе ачешаш треаптѣ къ Англіа ші къ Скоціа, ел дѣ ва ажѣта дн тóте пѣтеріле. Дóмне дѣ дн тóте пѣрділе консерватіви тот ка Пеел! Спре компліментѣл въкзріеї маї сосі ші щіреа офічїалѣ, къ Nordamerіка прімі дн казса Орігопѣлѣ тоате кондіціле пропъсе de кабинетѣл дн London, прін зрмаре къ ачеа казсѣ днкѣ é дмпъкатѣ. —

О рефрѣнтаре дн Хадег.

Маї дѣпъзї атінсерѣм ші ної пѣмаї пе скърт, къ дн Erd. Нїгадó ар фї ешїт о пѣрѣ а зпѣ Нѣ-щїѣ-чїне дн Дева асѣпра Длѣ вїкарїв епїскопеск Константїн Папфалвї, ка ші кѣм ачест вѣрѣат, а кѣрѣї характер солїд ші толерант е кѣлоскѣт дн тóтъ патріа ші а кѣрѣї таленте ші хѣрнїчїе ар фаче чїнсте орї кѣрѣї клер дн монархїе, ар фї хѣдїт пе зп попор дн сатѣл Лївъзенї de 15 анї, ка съ пѣ потѣ довѣндї преот невпїт прекѣм дорїа, дн каре прїчїнѣ ар фї рѣмас лїпсїдї de слѣжвеле дѣмнезеенї шчл. Лѣздатѣл вїкарїв дн Нрїї 159 ші 160 пѣвлїкѣ — кѣм се ші череа — о рефрѣнтаре доведїтѣ ші рѣзїматѣ пѣмаї пе акте пѣвлїче, офічїале, кѣм ші пе мѣртѣрїа зпѣ днсемпат пѣмѣр de вѣрѣадї аленшї, дн каре кѣлóщем, къ маї mare калѣмнїе пѣ с'аѣ пѣтѣт скорпнї асѣпра зпѣ вѣрѣат дн патріа пóстрѣ, декѣт есте ачеа лѣдїтѣ de ачел Нѣ-щїѣ-чїне дн Дева. — Історїа пе скърт е аша: Лївъзенї дн тїмпѣрї веки с'аѣ дїнѣт de греко-зпїдї; непѣтрѣ каре еї painте къ 13 анї ші прїмірѣ дн вїсерїка лор пе епїскопѣл лор къ тóтъ драгостеа ші кѣчерїа. Дѣпѣ ачеша дн съ венїрѣ пїще кѣлѣгѣрї дн о монастїре вechпѣ а Цѣреї ромѣнещї, карїї дѣ днвѣдѣрѣ, къ еї п'ар фї зпїдї, чї невпїдї, (къ de ші даѣ помене ші плѣтеск сѣрїндаре непѣтрѣ тордї, тот п'ар тревѣї съ креадѣ дн лок кѣрѣдїторїв ші дн алте амѣрѣнте ка ачеша); къ епїскопѣл зпїт їар фї амѣдїт. Оаменїї днѣтрѣтадї алергарѣ ла пропрїетѣреаса Г. Т. Л., кареа ші порѣнчї ка пе пона зпїт сѣл скóтъ дндатѣ дн мошїора, непѣтрѣ кареа кїар ші ачеша фѣчеа ровоте, кѣм е соартеа преодїмор ромѣнї дн ачеле пѣрдї, — вїсерїка шїо днкѣїерѣ тот еї, апої мерсерѣ ла дерегѣторїа комїтатѣлѣ спре а'шї чере парох. Ешї о комїсіе ла фаца локѣлѣ, кареа дескоперї кѣрат, къ ачешї óменї ар фї фост зпїдї, прін зрмаре дакъ воїеск а днѣоарче дѣндра, о пот фаче сѣпѣтошї, пѣмаї сѣ дмплїнаскѣ о лецївїре а монархѣлѣ, адїкѣ сѣ дїе есаменѣл de 6 септѣмѣнї, (дела каре нїчї о дерегѣторїе сѣвалтерпѣ п'ар кѣтеза аї скѣтї de фрїкѣ сѣ пѣ кадѣ дѣнса ла педешпѣ). Порѣнка че зрмѣ дела

гѣверн сѣпѣ днѣоакта. Дар Лївъзенї пе прїмїнд есамен дншї кїеѣта сѣѣ пе парохѣл п. в. дн Петрїла, сѣѣ кѣлѣгѣрї дн цара вechпѣ, карїї ле сѣвѣршїа сѣ. слѣжѣ. Де ачї днѣоло D. вїкарїв теарсе сїнгѣр ла фаца локѣлѣ, дѣ днвїе къ есамен кѣт с'ар пѣтѣ маї днплеснїторїс, мїжлочї днсѣш зп декрет ноѣ дела гѣверн, ка пѣмаї сѣї скапе кѣт маї кѣрѣнд къ днплїнїреа ачелеї форме. Тóте дндешерт; днсѣ вїна есте аїреа. (Інтрїгѣ стрѣпѣ, пїезїшѣ? зпора леаѣ інтрат дн кап векеа вїсаре, къ невпїдї ар тревѣї калвїнїдї....).

D. вїкарїв ш'аѣ пѣс тоатѣ остенеала de маї мѣлї анї непѣтрѣ репарацїа вїсерїчешї романе дела Демшѣш, кареа сїнгѣрѣ аѣ маї рѣмас дн тїмпѣрїле Романїлор дн патріа пóстрѣ, аѣ черѣт воїе дела к. гѣверн de а пѣтѣ фаче спре ачест скоп о колектѣ дн тóтъ цара, днсѣ че есте сѣ. са de вїпѣ, дакъ абїа се адѣнарѣ 48 ф. арѣ., кѣнд репарацїа ва тѣїе песте 400 ф. арѣ. дѣпѣ зп план фѣкѣт de інѣїперїѣл скос аколо къ келѣгїала вїкарїѣлѣ; чїне e de вїпѣ, дакъ ші мосаїкѣл романе дела Грѣдїше дн непѣсареа пропрїетарїѣлѣ ажѣвсе а фї скѣрмат de порчї, сѣпат ші рѣсїнїт къ тотѣл. Шї тотѣш клеветїторїѣл аре фрѣпте de а днвїнѣ пе D. вїкарїв, къ (дóр дн плѣтїшóра de дóѣ треї сѣтѣда ф. . ?) пѣ репарѣ вїсерїка дела Демшѣш.

Ачеша сѣ аїѣ лок шї ачї спре лѣмѣрїреа адевѣрѣлѣ шї спре нїмїчїреа зпор фаше фалсе шї дешерте.

Дела Фокшанї, 25. Ізніе.

Фата de еврей Берліна, de каре днщїїндарѣм дѣпъзї рѣмїнд статорнїкѣ днтрѣ воїнда арѣтатѣ de а прїмі сѣ. votez, і се шї дмплїнї дорїнда, къчї еа фѣ votezатѣ, апої кѣзпнатѣ дн монастїреа сѣ. Іоан дн партеа Цѣреї ромѣнещї прїмїнд пѣме Касандра. Жїдовїї пѣпѣ дн мїнѣтеле дн зрмѣ ера хрѣнїдї de пѣдежде, къ депѣтатѣл лор (каре есте зп крещїн) плѣтїт фїїнд вїне шї алергѣнд ла локѣрї маї палте ва кѣдїга чееша че дорїа еї; їар акѣм атакадї шї пѣкѣжїдї кѣдетѣ кѣм с'ар деспѣгѣвї.*)

Л. Т.

*) Аша? Ва сѣ зїкѣ днкѣ пѣ пѣтещї дешѣрѣка тóтъ грїжа?? Дн мѣлте цѣрї, їар дн Молдавїа шї Цара ромѣнеаскѣ маї адешешї с'аѣ днѣтмплат, къ венїрѣ зпїї еврей сѣѣ еврейе шї прїмірѣ сѣ. votez сѣѣ дн врепн їнтерес лѣтеск, сѣѣ шї кѣ скоп превѣдетат de а'шї вате маї тѣрзїѣ жок de евангелїе, пе кареа о пѣрѣсїрѣ фѣкѣндѣсе невѣзѣщї. Алцїї се voteзарѣ ла осешїе копфесїї de треї патрѣ орї къ пѣдеждеа кѣщїгѣлѣ; зп еврей се voteзѣ шї се хїротонї; преодїї 18 анї, апої пѣрѣсїнд цара трекѣ дн Тѣрчїа, зпде се реїтóрсе ла мосаїсм. Дн Молдово-Ромѣнїа (кѣм се спъне дѣпѣ о рѣндїалѣ а патрїархѣлѣ византїн дормешї рѣсѣрїтене шї тїпїкѣлѣ конѣрїе) зпїї тот маї voteазѣ формал шї пе еѣропенї de орї че копфесїе ар фї.

Ped.